

ΟΔΗΓΙΑ 2006/94/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Δεκεμβρίου 2006

σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες οδηγίες μεταφοράς εμπορευμάτων

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 71, παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

αφού ζήτησαν τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η πρώτη οδηγία του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1962, περί θεσπίσεως ορισμένων κοινών κανόνων για τις διεθνείς μεταφορές (οδικές μεταφορές εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτων) ⁽³⁾ έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί ουσιαστικά ⁽⁴⁾. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Μία κοινή πολιτική μεταφορών περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τη θέσπιση κοινών κανόνων για τις διεθνείς οδικές μεταφορές εμπορευμάτων που εκτελούνται από ή προς την επικράτεια κράτους μέλους ή διέρχονται από την επικράτεια ενός ή περισσότερων κρατών μελών. Οι κανόνες αυτοί πρέπει να θεσπισθούν έτσι ώστε να συμβάλλουν στην ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς μεταφορών.
- (3) Είναι αναγκαίο να εξασφαλισθεί προοδευτική επέκταση των διεθνών οδικών μεταφορών εμπορευμάτων, λαμβανομένων υπόψη των απαιτήσεων εκ της αναπτύξεως των συναλλαγών και του εμπορίου στο εσωτερικό της Κοινότητας.

⁽¹⁾ ΕΕ C 241, 28.9.2004, σ. 19.⁽²⁾ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 21ης Απριλίου 2004 (ΕΕ C 104 E, 30.4.2004, σ. 545) και απόφαση του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 2006.⁽³⁾ ΕΕ L 70, 6.8.1962, σ. 2005/62. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 (ΕΕ L 95, 9.4.1992, σ. 1).⁽⁴⁾ Βλέπε παράρτημα II, μέρος Α.

(4) Ορισμένες μεταφορές εξαιρούνται οιοδήποτε καθεστώτος ποσοτώσεων και αδειών μεταφοράς. Στα πλαίσια της οργάνωσης της αγοράς που θεσπίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 του Συμβουλίου, της 26ης Μαρτίου 1992, σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά των οδικών εμπορευματικών μεταφορών μέσα στην Κοινότητα, οι οποίες έχουν ως σημείο αναχώρησης ή προορισμού το έδαφος κράτους μέλους ή διέρχονται από το έδαφος ενός ή περισσότερων κρατών μελών ⁽⁵⁾, θα πρέπει να διατηρηθεί, για ορισμένες από αυτές τις μεταφορές, λόγω του ιδιαίτερου χαρακτήρα τους, καθεστώς εξαίρεσης από το καθεστώς κοινοτικής άδειας και από κάθε άλλη άδεια μεταφοράς.

(5) Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να διγεί τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής των οδηγιών που εμφανίζονται στο παράρτημα II, μέρος Β,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη ελευθερώνουν, υπό τους όρους της παραγράφου 2, τις αναφερόμενες στο παράρτημα I διεθνείς οδικές εμπορευματικές μεταφορές που εκτελούνται για λογαριασμό τρίτων ή για ίδιο λογαριασμό, εφόσον εκτελούνται προς ή από το έδαφός τους ή διέρχονται υπό καθεστώς διαμετακόμισης από αυτό.

2. Οι μεταφορές και οι μετακινήσεις με κενά οχήματα σε σχέση με αυτές τις μεταφορές που προβλέπονται στο παράρτημα I ελευθερώνονται από κάθε καθεστώς κοινοτικής άδειας καθώς και από κάθε άδεια μεταφοράς.

Άρθρο 2

Η παρούσα οδηγία δεν τροποποιεί τις προϋποθέσεις από τις οποίες κάθε κράτος μέλος εξαρτά τη χορήγηση στους υπηκόους του της άδειας για την άσκηση των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η πρώτη οδηγία του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1962, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες οδικές μεταφορές εμπορευμάτων, καταργείται με την παρούσα οδηγία, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής των οδηγιών που εμφανίζονται στο παράρτημα II, μέρος Β.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 95, 9.4.1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την Πράξη Προσχώρησης του 2003.

Οι αναφορές στην καταργούμενη οδηγία λογίζονται ως αναφορές στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή μέρα μετά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Στρασβούργο, 12ης Δεκεμβρίου 2006.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. BORRELL FONTELLES

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. PEKKARINEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Μεταφορές που ελευθερώνονται από κάθε καθεστώς κοινοτικής αδείας καθώς και από κάθε άδεια μεταφοράς

1. Οι ταχυδρομικές μεταφορές που εκτελούνται στο πλαίσιο καθεστώτος δημόσιας υπηρεσίας.
2. Οι μεταφορές οχημάτων που έχουν υποστεί ζημία ή βλάβη.
3. Οι εμπορευματικές μεταφορές με αυτοκίνητο του οποίου το συνολικό επιτρεπόμενο μεικτό βάρος, συμπεριλαμβανομένων των ρυμουλκούμενων, δεν υπερβαίνει τους 6 τόνους ή του οποίου το επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο, συμπεριλαμβανομένων των ρυμουλκούμενων, δεν υπερβαίνει τους 3,5 τόνους.
4. Η μεταφορά εμπορευμάτων με αυτοκίνητο όχημα εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - α) τα μεταφερόμενα εμπορεύματα πρέπει να ανήκουν στην επιχείρηση ή να έχουν πωληθεί, αγορασθεί, μισθωθεί ή εκμισθωθεί, παραχθεί, εξορυχθεί, μεταποιηθεί ή επισκευασθεί από αυτήν·
 - β) η μεταφορά πρέπει να εξυπηρετεί την προσκόμιση των εμπορευμάτων προς την επιχείρηση, την αποστολή τους από αυτήν, ή τη μετακίνησή τους, είτε εντός της επιχείρησης είτε για λογαριασμό της εκτός αυτής·
 - γ) τα αυτοκίνητα οχήματα που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά αυτή πρέπει να οδηγούνται από το προσωπικό της επιχείρησης·
 - δ) τα οχήματα που μεταφέρουν τα εμπορεύματα πρέπει να ανήκουν στην επιχείρηση ή να έχουν αγορασθεί από αυτήν επί πιστώσει ή να έχουν μισθωθεί εφόσον, στην τελευταία αυτή περίπτωση, πληρούν τους όρους που προβλέπει η οδηγία 2006/1/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2006, για τη χρησιμοποίηση μισθωμένων οχημάτων χωρίς οδηγό στις οδικές εμπορευματικές μεταφορές ⁽¹⁾.
Η διάταξη αυτή δεν ισχύει όταν χρησιμοποιείται εφεδρικό όχημα κατά τη διάρκεια σύντομης βλάβης του οχήματος που χρησιμοποιείται κανονικά·
 - ε) η μεταφορά πρέπει να αποτελεί απλώς επικουρική δραστηριότητα στα πλαίσια του συνόλου των δραστηριοτήτων της επιχείρησης.
5. Οι μεταφορές φαρμάκων, ιατρικών συσκευών και ιατρικού εξοπλισμού καθώς και άλλων αναγκαίων αντικειμένων σε περίπτωση βοήθειών έκτακτης ανάγκης, ιδίως, κατόπιν φυσικών καταστροφών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 33, 4.2.2006, σ. 82.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΜΕΡΟΣ Α

Καταργούμενη οδηγία με τις διαδοχικές τροποποιήσεις της

Πρώτη οδηγία του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1962, περί θεσπίσεως ορισμένων κοινών κανόνων για τις διεθνείς μεταφορές (οδικές μεταφορές εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτων)	
(ΕΕ 70, 6.8.1962, σ. 2005/62)	
Οδηγία 72/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου	
(ΕΕ L 291, 28.12.1972, σ. 155)	
Οδηγία 74/149/ΕΟΚ του Συμβουλίου	
(ΕΕ L 84, 28.3.1974, σ. 8)	
Οδηγία 77/158/ΕΟΚ του Συμβουλίου	
(ΕΕ L 48, 19.2.1977, σ. 30)	
Οδηγία 78/175/ΕΟΚ του Συμβουλίου	
(ΕΕ L 54, 25.2.1978, σ. 18)	
Οδηγία 80/49/ΕΟΚ του Συμβουλίου	
(ΕΕ L 18, 24.1.1980, σ. 23)	
Οδηγία 82/50/ΕΟΚ του Συμβουλίου	
(ΕΕ L 27, 4.2.1982, σ. 22)	
Οδηγία 83/572/ΕΟΚ του Συμβουλίου	μόνον το άρθρο 2
(ΕΕ L 332, 28.11.1983, σ. 33)	
Οδηγία 84/647/ΕΟΚ του Συμβουλίου	μόνον το άρθρο 6
(ΕΕ L 335, 22.12.1984, σ. 72)	
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 881/92 του Συμβουλίου	μόνον το άρθρο 13
(ΕΕ L 95, 9.4.1992, σ. 1)	

ΜΕΡΟΣ Β

Κατάλογος προθεσμιών ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο και εφαρμογής (που αναφέρονται στο άρθρο 3)

Οδηγία	Λήξη προθεσμίας ενσωμάτωσης	Ημερομηνία εφαρμογής
Πρώτη οδηγία του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1962, περί θεσπίσεως ορισμένων κοινών κανόνων για τις διεθνείς μεταφορές (οδικές μεταφορές εμπορευμάτων για λογαριασμό τρίτων)	31 Δεκεμβρίου 1962	
72/426/ΕΟΚ	—	
74/149/ΕΟΚ	—	1η Ιουλίου 1974
77/158/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1977	
78/175/ΕΟΚ	1η Ιουλίου 1978	
80/49/ΕΟΚ	—	1η Ιουλίου 1980
82/50/ΕΟΚ	1η Ιανουαρίου 1983	
83/572/ΕΟΚ	1η Ιανουαρίου 1984	
84/647/ΕΟΚ	30 Ιουνίου 1986	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Πρώτη οδηγία του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1962, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες οδικές μεταφορές εμπορευμάτων	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	—
Άρθρο 3	Άρθρο 2
—	Άρθρο 3
—	Άρθρο 4
Άρθρο 4	Άρθρο 5
Παράρτημα	Παράρτημα Ι
—	Παράρτημα ΙΙ
—	Παράρτημα ΙΙΙ